

CIRCULAR No. DGGM-047

**Para:** Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas de Registradores Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

**De:**   
Cap. Juan E. Maltez P.  
Director General

**Asunto:** Requisitos de formación y titulación en aspectos relacionados con la protección para toda la gente de mar empleada o contratada a bordo de un buque de bandera panameña.

**Referencia:** Convenio STCW'78, enmendado, Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020 y sus modificaciones y Código PBIP.

1. El propósito de esta circular es comunicar a todos los usuarios del Registro Panameño, los requisitos de formación y titulación en aspectos relacionados con la protección que toda la gente de mar empleada o contratada a bordo de un buque de bandera panameña debe cumplir conforme a lo dispuesto en el Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación; y el Código PBIP, como parte de la dotación del buque.
2. La gente de mar que no tenga asignadas tareas de protección, antes de que se le asignen cometidos a bordo deberá:
  - 2.1. Recibir la formación aprobada sobre la toma de conciencia de la protección, conforme a las normas de competencia de la Regla VI/6, Sección A-VI/6 y Cuadro A-VI/6-1 del Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación. En este caso, aplica el curso en sensibilización sobre protección para toda la gente de mar, y
  - 2.2. Poseer el endoso del respectivo certificado del curso de formación o certificado de suficiencia, por parte de la Autoridad Marítima de Panamá.
3. La gente de mar a la que se le asignen tareas de protección del buque, incluyendo actividades relacionadas con la prevención de la piratería y los robos a mano armada, deberá:
  - 3.1. Recibir la formación aprobada conforme a las normas de competencia de la Regla VI/6, Sección A-VI/6, Cuadro A-VI/6-2 del Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación. En este

caso, aplica el curso sobre protección para la gente de mar que tenga tareas de protección asignadas,  
y

- 3.2.** Poseer el endoso del respectivo certificado del curso de formación o certificado de suficiencia, por parte de la Autoridad Marítima de Panamá.
- 4.** La gente de mar designada como Oficial de Protección del Buque, deberá:
  - 4.1.** Recibir la formación aprobada conforme a las normas de competencia de la Regla VI/5, Sección A-VI/5, Cuadro A-V/5 del Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación. En este caso, aplica el curso de Oficial de Protección del Buque, y
  - 4.2.** Poseer el endoso del respectivo certificado del curso de formación o certificado de suficiencia, por parte de la Autoridad Marítima de Panamá.
- 5.** El personal a nivel de apoyo (subalternos), podrá optar por el endoso de cualquiera de los cursos de formación o certificados de suficiencia como se detalla en los párrafos 2, 3 o 4, presentando el certificado del curso de formación o el certificado de suficiencia respectivo.
- 6.** El personal a nivel operacional y nivel gestión (Capitán, Jefe de Máquinas y Oficiales), de acuerdo a las Reglas II/1, II/2, II/3, III/1, III/2, III/3 y III/6 del Convenio STCW'78, enmendado, solo podrá optar por el endoso de los cursos de formación o certificados de suficiencia como se detalla en los párrafos 3 o 4, presentando el certificado del curso de formación o el certificado de suficiencia respectivo. El párrafo 2 no aplica al personal a nivel operacional y nivel gestión.
- 7.** Las compañías tienen la obligación de asignar gente de mar para el servicio a bordo, de conformidad con lo dispuesto en la Regla I/14 del Convenio STCW'78, enmendado, y lo preceptuado por esta Administración Marítima en la Circular No. DGGM-042.

---

*Noviembre, 2023 – Nueva. Se subroga la Circular No. DGGM-UCC-032-2017 de 6 de diciembre de 2017.*

*Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:  
Departamento de Titulación  
Dirección General de la Gente de Mar  
Autoridad Marítima de Panamá*

*Teléfonos: (507) 501-5055 / 5199 / 5062 / 5203  
Correos: [certification@amp.gob.pa](mailto:certification@amp.gob.pa)*

*Página web: <https://amp.gob.pa>  
<https://panamashipregistry.com>*



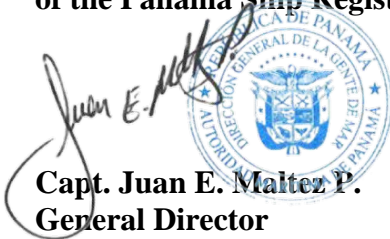
**PANAMA MARITIME AUTHORITY  
GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS  
CONTROL AND COMPLIANCE DEPARTMENT**

PI-01  
EN  
(CCU)  
V.02

**CIRCULAR No. DGGM-047**

**To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized physicians (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorates, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.**

**From: Capt. Juan E. Maltez P.  
General Director**



**Subject: Requirements for security-related training and certification for all seafarers employed or engaged on board of Panama flag-vessels.**

**Reference: 1978 STCW Convention, as amended, Law No. 4 of May 15<sup>th</sup>, 1992, Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8<sup>th</sup>, 2020 and its modifications, and ISPS Code.**

1. The purpose of this Circular is to communicate to the users of the Panamanian Registry, the requirements for security-related training and certification that all seafarers employed or engaged on board of Panama flag-vessels shall comply with the provisions of the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, and the ISPS Code, as part of the ship's manning.
2. Seafarers without designated security duties, before being assigned to shipboard duties, shall:
  - 2.1. Receive the approved training in security awareness, in accordance with the standards of competence of the Regulation VI/6, Section A-VI/6 and Table A-VI/6-1 of the 1978 Convention, as amended and its STCW Code. In this case, applies the security awareness training for all seafarers course, and
  - 2.2. Hold an endorsement of the respective certificate of training course or certificate of proficiency, by the Panama Maritime Authority.
3. Seafarers with designated security duties, including anti-piracy and anti-armed-robbery-related activities, shall:
  - 3.1. Receive the approved training in accordance with the standards of competence of the Regulation VI/6, Section A-VI/6 and Table A-VI/6-2 of the 1978 Convention, as amended and its STCW Code. In this case, applies the security training for seafarers with designated security duties course, and

